

gaudia ^{f)} festiva conveniunt ^{g)}, ludencium thoros ^{h)} et agmina distinctio purpurata letificat. Quamplures ⁱ⁾ ibi regnantur ^{k)} honores ^{l)} cingulis ^{m)} milicie, nonnulli magnificentur excelencium fascibus ⁿ⁾ dignitatum ^{o)}.

nerantur honore milicie, nonnulli magnificentur excellencium fascibus dignitatum.

^{f)} ad gaudia *II*. ^{g)} convenerunt *V*; convenirent *II*. ^{h)} toros *II*; choros *A G III* (thoros *T*). ⁱ⁾ queplures *G*. ^{k)} regnante *P V*; regnant *Ia H J U1*; largiuntur *II*; regenerantur *U2, 3*. ^{l)} honore *U2, 3*. ^{m)} in *Z* von derselben Hand am Rand geschrieben; singulis *Ia V*; militie cingulis *II*; cinguli *U2, 3*. ⁿ⁾ fastigiis *Ia*.

rex Manfredus instanter requiritur; offertos ^{a)} sibi pro ^{b)} nuncios eorum antiqua devocio ^{c)} et ^{d)} vires auxiliares ipsius ^{e)} ad regionem ^{f)} eorum ^{g)} regna ^{h)} postulante ⁱ⁾. Favet ^{k)} hiis autem ^{l)} diversa consilia regis affectus, ut ^{m)} successorem ⁿ⁾ se paterne dilectionis exhibebat ^{o)} ²¹⁾.

rex Manfredus instanter requiritur. Offertur sibi per nuncios eorum antiqua devocio et auxiliares ipsius ad regionum earundem regimina postulante. Favet hiis inter diversa consilia regis affectus, ut successorem se paterne dilectionis exhibeat.

^{a)} offertis *Ib G*; oblata *II*; oblati *III* (offertos *T*). ^{b)} prenuntios *Ia*; prenunciis *Ib G III* (per nuncios *T*; nunciis *H*); per nuncios *II*. ^{c)} devotione *II*. ^{d)} et: fehlt *H J U1*; ut *II*. ^{e)} folgt regis *III*. ^{f)} regionis — autem: fehlt *A R G*; regiones *II*; regionis *III*. ^{g)} *II*: earum mictere dignaretur. Hiis autem favet regis affectus et ut successorum ... ^{h)} regno *Ia*; regne *V* (am Rande rex); fehlt *III*. ⁱ⁾ postulat *III*; folgt favorem *III*. ^{k)} faciet *D M*; fehlt *H J U1*. ^{l)} inter *U2, 3*. ^{m)} et *A R G V III*. ⁿ⁾ successionem *Ia*. ^{o)} exhibeat *II*; exhibebant *H J U1, 2*.

Während aus den beiden Texten eindeutig hervorgeht, daß *G* zur Klasse *Ib* gehört, so wird darüberhinaus am 2. Text noch deutlich, daß *G* innerhalb der

²⁰⁾ Muratori, Rer. It. SS. 8, 585, in der Handschrift *Z*: fol. 38v. Der Malaspinatext steht Muratori, Rer. It. SS. 8, 799.

²¹⁾ Muratori, Rer. It. SS. 8, 586; *Z*: fol. 39v; Malaspina: Muratori ebd. 800. Ich gebe den Text des Malaspina mit den Verbesserungen, die Cartellieri an Hand von Handschriften daran vorgenommen hat, vgl. Cartellieri a.a.O. S. 697, Anm. 1.

Nach Abschluß des Manuskriptes fand ich in einem Museumskatalog noch eine weitere Jamsilla-Handschrift: C. Padiglione, La biblioteca del museo nazionale nella certosa di S. Martino in Napoli ed i suoi manoscritti esposti e catalogati. 1876. S. 8, Nr. 11. Die Handschrift liegt jetzt auf der Biblioteca Nazionale in Neapel unter der Nummer 110. Es handelt sich dabei um eine Papierhandschrift des 18. Jhs (102 Blätter, Titelblatt fehlt, auf der ersten Seite hat eine andere Hand über den Text geschrieben: De rebus Federici Imperatoris, Corradi et Manfredi Regum). Da die letzten Seiten fehlen (der Text schließt mit den Worten: nam statim occurrentes sibi quadam securitate Arriani cives, Muratori a.a.O. S. 582), ist der Jamsilla nur unvollständig, der Malaspina-anhang gar nicht vorhanden. Daher können die Varianten dieser Handschrift zu den oben angeführten Textstellen nicht gebracht werden. Doch geht aus den erhaltenen Teilen des Textes hervor, daß er sicher auch allein von *Z* abhängig ist, denn der Schreiber bringt — außer vielen anderen Fehlern von *Z* — auch die Wiederholungen, die in *Z* gestrichen waren, da er die Tilgungspunkte und Striche nicht beachtet hat. Außerdem stimmen die Varianten dieser Handschrift weitgehend mit den Varianten von *P* überein. — So ändert sich also auch durch diese neue Handschrift an dem Ergebnis meiner Arbeit nichts.